

CALL FOR PAPERS 2021/2022

Did you find the articles interesting?
Would you like to respond to current article or contribute to future volumes?
We are seeking authors for both

CYIL

**Czech Yearbook
of International Law®**

**Tschechisches
Jahrbuch
des Internationalen Rechts**

Česká ročenka mezinárodního práva®

**Чешский ежегодник
международного права**

Tékkneska árbókin um alþjóðalög

CYArb®

**Czech (& Central European) Yearbook
of Arbitration®**

**Tschechisches (und mitteleuropäisches)
Jahrbuch der Schiedsgerichtsbarkeit**

**Česká (& Středoevropská) ročenka
rozhodčího řízení®**

**Чешский (и центрально-европейский)
ежегодник арбитража**

**Tékkneska (og mið-evrópska) árbókin
um gerðardómsrétt**



Next to the articles section, you are warmly invited to provide also contribution(s) to other sections of each of Yearbooks, including the case law section (also focused on the main topic of each of the Yearbooks), Book Reviews section or News and Reports section.

Please feel free to contact the editorial team via eMail: editor@lexlata.pro with a title and short abstract of your article so we could evaluate it and decide on its publication. The contribution has to be prepared in accordance with our manuals, which could be found at www.czechyearbook.org, in the section “for authors”.

After the evaluation, a member of the editorial team shall contact you to discuss the date of delivery of the final article and execution of the publishing agreement. The article manuscripts are subject to revision by native speakers and editors with legal education to meet the language and professional quality.

editor@lexlata.pro

**www.lexlata.pro
www.czechyearbook.org**



Immunities and Privileges

The issues relating to immunities and privileges will be discussed from the public and private law point of view, addressing the immunity of a state, as well as personal and special immunities, their content, and manifestations. The needs of the globalized environment namely suggest that immunities often manifest in situations that international law was previously not concerned with at all, or only marginally. Attention will for example therefore be given to immunities from the perspective of how the Vienna Convention on Diplomatic Relations is applied in practice, immunities in the case of civil and criminal Court proceedings, but also immunities in special situations. Although privileges do not prime facie pose that significant of a question in international law, they cannot be ignored as they are a significant attribute of state representation, diplomatic employees, but also other representatives of the state in international relations.

Immunitäten und Privilegien

Das Problem der Immunitäten und Privilegien wird sowohl aus öffentlich-rechtlicher als auch aus privatrechtlicher Sicht behandelt, und zwar sowohl als Immunitäten des Staats als auch als persönliche und besondere Immunitäten. Was sind deren Inhalte und wie manifestieren sie sich? Die Bedürfnisse des globalisierten Umfelds kollidieren nämlich mit dem Umstand, dass Immunitäten in Situationen relevant werden, mit denen das internationale Recht bisher gar nicht oder oft nur am Rande gerechnet hat. Von daher schenken wir unsere Aufmerksamkeit u.a. Immunitäten unter dem Aspekt der Anwendungspraxis des Wiener Übereinkommens über diplomatische Beziehungen, Immunitäten im Falle von gerichtlichen Zivilverfahren und Strafermittlungsverfahren und Strafprozessen, aber auch Immunitäten in besonderen Einzelfällen. Privilegien stellen demgegenüber wohl nicht eine derart wichtige Frage der internationalen Beziehungen dar, dürfen aber dennoch nicht außer Acht gelassen werden. Es handelt sich doch um ein wesentliches Attribut des Auftritts von Staaten und ihren diplomatischen Mitarbeitern (aber auch anderen Repräsentanten) in internationalen Beziehungen.

Imunity a výsady

Problematika imunity a výsad bude pojednána z veřejnoprávního i soukromoprávního hlediska, a to jak jako imunity státu, tak imunity osobní a zvláštní, jejich obsah, projevy. Potřeby globalizovaného prostředí naráží totiž na to, že imunity se projevují v situacích, s nimiž mezinárodní právo často doposud nepracovalo vůbec nebo jen okrajově. Pozornost bude tedy věnována například imunitám z pohledu aplikační praxe Vídeňské úmluvy o diplomatických stycích, imunitám v případě soudních řízení civilních, trestních, ale i imunit ve zvláštních situacích. Ačkoli výsady zjevně nepředstavují tak významnou otázku v mezinárodních vztazích, nelze je opomíjet, neboť jde o významný atribut vystupování státu, diplomatických pracovníků, ale i jiných představitelů státu v mezinárodních vztazích.

CYIL

Vol. XII, 2021

**Czech Yearbook
of International Law®**

**Tschechisches
Jahrbuch
des Internationalen
Rechts**

**Česká ročenka
mezinárodního práva®**

Иммуниететы и привилегии

Вопрос об иммунитетах и привилегиях будет рассматриваться как с точки зрения публичного, так и частного права, причем как иммунитеты государства, так и личные и специальные иммунитеты, их содержание и проявления. Дело в том, что потребности глобализированной среды сталкиваются с тем фактом, что иммунитеты проявляются в ситуациях, с которыми международное право до сих пор не работало вообще или работало частично. Таким образом, внимание будет уделяться, например, иммунитетам в контексте практики применения «Венской конвенции о дипломатических связях», иммунитетам в случае гражданских и уголовных судебных разбирательств, а также иммунитетам в особых ситуациях. Хотя привилегии явно не являются важным вопросом в международных отношениях, их нельзя игнорировать, поскольку это важный атрибут представительства государства, дипломатических лиц, а также других представителей государства в международных отношениях.

Friðhelgi og fríðindi

Álitamál varðandi friðhelgi og fríðindi verða til umfjöllunar, bæði í sambandi við opinberan rétt og einkarétt, sem og í sambandi við ríki og einstaklinga, í tengslum við bæði efni og birtingarmynd slíkra réttinda. Kröfur alþjóðasamfélagsins í dag eru slíkar að oft reynir á friðhelgi við aðstæður, þar sem alþjóðalög giltu ekki áður um eða þá eingöngu lauslega. Þess vegna verður sjónum beint m.a. að því hvernig Vínarsamningi um stjórn málasamband er beitt í raun, að friðhelgi í einkamálum og refsimálum, auk friðhelgi við sérstakar aðstæður. Enda þótt álitamál varðandi sérréttindi séu almennt ekki mjög mikilvægs eðlis í þjóðarétti, er engu að síður nauðsynlegt að gefa þeim gaum, þar sem þau skipta máli í sambandi við almenna þátttöku ríkja, sendiráðsstarfsmenn og einnig aðra fulltrúa ríkja í alþjóðlegum samskiptum.

CYIL

Vol. XII, 2021

Чешский ежегодник
международного права

Tékkneska árbókin um
alþjóðalög

(Best) Practices in Arbitration

Although we are talking about international standards of arbitration, the course of every arbitration is highly influenced by the place (seat) of arbitration. The so called denationalization of arbitration seems to be a debunked idea. Or is this not the case? In any event, despite a high degree of standardization of procedures in arbitration, the influence of national and regional standards cannot be ignored. The standardization of procedures is evident throughout the entire duration of arbitral proceeding. It is evident in commencement of proceedings, in the preparation for hearings, in the hearing themselves, in the burden of proof, as well as in the termination of proceedings. Every state and every region, same as every permanent arbitral institution, has its own "time-tested" procedures through which it influences the culture of arbitration.

(Bewährte) Methoden im Schiedsverfahren

Zwar sprechen wir oft von den internationalen Standards des Schiedsverfahrens, aber dennoch wird der Verlauf jedes Schiedsverfahrens erheblich davon beeinflusst, wo es stattfindet, bzw. wo sich der Sitz des Schiedsverfahrens befindet. Die sog. Anationalisierung des Schiedsverfahrens scheint eine Idee zu sein, deren Zeit vorbei ist. Oder ist das nicht wahr? Wie auch immer: der Einfluss nationaler und regionaler Gewohnheiten lässt sich nicht übersehen, auch wenn das Vorgehen in internationalen Schiedsverfahren zu einem hohen Grad standardisiert ist. Diese Standardisierung schlägt sich im gesamten Verfahrensverlauf nieder – von der Eröffnung des Verfahrens, über die Vorverhandlung bis zur eigentlichen Anhörung der Sache einschließlich der Beweisführung bis zum Abschluss des Verfahrens. Jeder Staat und jede Region hat (ebenso wie jede ständige Schiedsinstitution) eigene "bewährte" Methoden, welche die Kultur des Schiedsverfahrens beeinflussen.

(Osvědčené) postupy v rozhodčím řízení

Ačkoli hovoříme o mezinárodních standardech rozhodčího řízení, je průběh každého rozhodčího řízení vysoce ovlivněn místem (sídlem) rozhodčího řízení. Tak zvaná anacionalizace rozhodčího řízení se zdá zřejmě být překonanou ideou. Nebo tomu tak není? V každém případě i přes vysoký stupeň standardizace postupů v mezinárodním rozhodčím řízení vliv národních a regionálních standardů nelze opomíjet. Standardizace postupů se projevuje v celém průběhu rozhodčího řízení, od jeho zahájení, přes přípravu projednání a samotné projednání, včetně dokazování, až po skončení řízení. Každý stát a každý region, stejně jako každá stálá rozhodčí instituce má své „osvědčené“ postupy, kterými ovlivňuje kulturu rozhodčího řízení.

CYArb®

Vol. XI, 2021

**Czech
(& Central European)
Yearbook
of Arbitration®**

**Tschechisches
(und mitteleuropäisches)
Jahrbuch
der Schiedsgerichtsbarkeit**

**Česká
(& Středoevropská) ro-
čenka rozhodčího řízení®**

(Проверенные) процедуры в арбитраже

Хотя мы говорим о международных стандартах арбитража, однако, на ход каждого арбитража сильно влияет место арбитража. Так называемая ационализация арбитража очевидно видится как исчерпавшая себя идея. Или это не так? В любом случае, несмотря на высокую степень стандартизации процессов в международном арбитраже, нельзя игнорировать влияние национальных и региональных стандартов. Стандартизация процедур проявляется в ходе всего арбитража, т. е. с самого начала разбирательства и до его завершения, включая подготовку к рассмотрению дела, само рассмотрение и доказывание. Каждое государство и каждый регион, как и любое постоянное арбитражное учреждение имеют свои «проверенные» процедуры, с помощью которых влияют на культуру арбитража.

(Besta) framkvæmd í gerðardómsmeðferð

Enda þótt talað sé um „alþjóðleg viðmið“ í gerðardómsmeðferð, er hver gerðardómsmeðferð undir miklum áhrifum frá stað (sæti) gerðardómsins. Hin svo kallaða „alþjóðlega gerðardómsmeðferð“ virðist vera úrelt hugmynd. Eða er því öðruvísi farið? Hvað sem því líður og þrátt fyrir að gerðardómsmeðferð sé að miklu leyti stöðluð, er ekki hægt að líta fram hjá landsréttarlegum og svæðislegum viðmiðum í þessu sambandi. Stöðluð framkvæmd er augljós í tengslum við alla þætti gerðardómsmeðferðar. Hún birtist í upphafi málsmeðferðar, í undirbúningi fyrir málflytning, í málflytningnum sjálfum, í sönnunarfærslu og í lokum málsmeðferðar. Hvert ríki og hvert ríkjasvæði, með sama hætti og hver gerðardómsstofnun, fylgir sínum hefðum í þessu sambandi, sem aftur hefur almenn áhrif á gerðardómsmenninguna.

CYArb®
Vol. XI, 2021

**Чешский
(и центрально-
европейский)
ежегодник арбитража**

**Tékkneska
(og mið-evrópska)
árbokin
um gerðardómsrétt**

International Justice and International Enforcement

The broad topic of the 2022 edition deals with the enforcement of rights in a transnational environment, according to the views of courts established by international treaties, as well as from the views of forums established under international organizations, their specifics and proceedings before these bodies. The purpose of this work is to examine forums established *ad hoc*, as well as institutionalized justice, both general and specific. At the same time, another goal is to address the specifics of the enforcement of judgements of such forums and guarantees for the enforcement of claims adjudicated by these courts in cross-border and transnational contexts.

Internationale Justiz und internationale und grenzüberschreitende Vollstreckung

Das breite Thema des Jahrgangs 2022 zielt darauf ab, die Durchsetzung des Rechts auf transnationaler Ebene zu behandeln, und zwar sowohl aus der Sicht von Gerichten, die durch internationale Abkommen etabliert wurden, als auch von solchen bei internationalen Organisationen eingerichteten Organen, sowie deren Besonderheiten und Verfahren vor diesen Instanzen. Sowohl *ad hoc* bestellte Foren, als auch die institutionalisierte allgemeine und besondere Gerichtsbarkeit wird zum Thema dieses Jahrgangs. Gleichzeitig soll auf Besonderheiten der Vollstreckung von Entscheidungen solcher Foren, auf Garantien für die grenzüberschreitende und auf transnationale Durchsetzung der von diesen Gerichten ergangenen Entscheidungen eingegangen werden.

Mezinárodní soudnictví a výkon rozhodnutí mezinárodních fór

Široké téma ročníku 2022 má za cíl zabývat se prosazováním práva v nadnárodním měřítku, a to jak z pohledu soudů zřízených mezinárodními smlouvami, tak fór etablovaných při mezinárodních organizacích apod., jejich specifiky a řízením před těmito instancemi. Účelem je pojednat jak fóra zřizovaná *ad hoc*, tak institucionalizované soudnictví obecné i zvláštní. Současně je ovšem cílem zabývat se zvláštnostmi výkonu rozhodnutí takových fór, garance prosazování práva judikovaného těmito soudy v přeshraničním a nadnárodním rozsahu.

CYIL

Vol. XIII, 2022

**Czech Yearbook
of International Law®**

**Tschechisches
Jahrbuch
des Internationalen
Rechts**

**Česká ročenka
mezinárodního práva®**

Международное правосудие и приведение в исполнение решений международных форумов

Широкая тема ежегодника 2022 года будет заниматься рассмотрением вопросов правоприменения в транснациональном масштабе как с точки зрения судов, учрежденных на основе международных договоров, так и форумов, созданных при международных организациях и т. п., их особенностями и разбирательством и процедурными вопросами судопроизводства в этих судах. Цель заключается в том, чтобы в общем виде и конкретно рассмотреть как форумы, создаваемые *ad hoc*, так и институционализированное правосудие. В то же время цель состоит в том, чтобы рассмотреть особенности приведения в исполнение решений вышеуказанных форумов, гарантии правоприменения этими судами в трансграничном и транснациональном масштабе.

Alþjóðaréttur og alþjóðleg fullnusta

Í útgáfunni árið 2022 verður með víðtækum hætti fjallað um fullnustu réttinda í alþjóðlegu samhengi, eins og alþjóðadómstólar hafa túlkað reglur á þessu sviði, sem og hvernig ráð og nefndir, sem stofnuð hafa verið á vegum alþjóðastofnana, hafa gert slíkt hið sama. Markmiðið er að fjalla um bæði *ad hoc* vettvanga, sem og alþjóðastofnanir á þessu sviði, með bæði almennum og sértækum hætti. Einnig verður fjallað um sérstök atriði sem tengjast fullnustu dóma sem stafa frá slíkum vettvangi eða stofnun og hvaða trygging er fyrir fullnustu slíkra dóma í alþjóðlegu samhengi.

CYIL

Vol. XIII, 2022

Чешский ежегодник
международного
права

Tékkneska árbókin um
alþjóðalög

Jurisdiction of Arbitral Tribunals

The issue of the jurisdiction of arbitral tribunals has so far overlapped to some extent with almost all topics that have been the main ideas of all editions of this yearbook over the past decade. The main aim of the 2022 edition is to focus mainly on the nature of the jurisdiction of arbitral tribunals, its specifics in a transnational environment, as well as on questions of the effects of jurisdiction in terms of *lis pendens*, etc. It will also cover the power to order interim reliefs and to render decisions in expedited procedures and in disputes of a *sui generis* nature.

Zuständigkeit der Schiedsgerichte

Die Frage der Zuständigkeit von Schiedsgerichten hat sich bislang in gewissem Maße mit fast allen Themen überschritten, die in den letzten zehn Jahren die Hauptthemen aller Ausgaben des Jahrbuchs waren. Im Fokus des Jahrgangs 2022 stehen vornehmlich die Art der Zuständigkeit der Schiedsgerichte, deren Besonderheiten auf transnationaler Ebene, aber auch Fragen der Auswirkungen der Zuständigkeit im Hinblick auf das Hindernis *Lis Pendens* usw. Es wird jedoch auch um den Inhalt der Befugnis zum Erlass einstweiliger Verfügungen, der Befugnis zum Erlass von Entscheidungen in beschleunigten Verfahren und in Streitigkeiten *sui generis* gehen.

Pravomoc rozhodčích soudů

Problematika pravomoci rozhodčích soudů se prolínala doposud v tom či onom rozsahu téměř všemi tématy, které byly za poslední dekádu nosnými idejemi všech vydání této ročenky. Cílem ročníku 2022 je zaměřit se především na charakter pravomoci rozhodčích soudů, její specifika v nadnárodním rozsahu, ale i na otázky účinků pravomoci například ve smyslu překážky *Lis Pendens* apod. Bude se však jednat také o materii pravomoci pro vydávání předběžných opatření, pravomoci pro vydávání rozhodnutí ve zrychlených řízeních a ve sporech *sui generis*.

CYArb®
Vol. XII, 2022

**Czech
(& Central European)
Yearbook
of Arbitration®**

**Tschechisches
(und mitteleuropäisches)
Jahrbuch
der Schiedsgerichtsbarkeit**

**Česká
(& Středoevropská) ro-
čenka rozhodčího řízení®**

Правомочие и компетенция арбитражных судов

До сих пор в той или иной степени вопрос правомочия арбитражных судов присутствует почти во всех темах, которые в течение последнего десятилетия были главными идеями всех выпусков ежегодника. Цель ежегодника 2022 года в основном заключается в рассмотрении характера правомочия и компетенции арбитров и арбитражных судов, его особенностей в транснациональном масштабе, а также в рассмотрении вопроса действия правомочия, например, в смысле препятствия *Lis Pendens* и т. п. Кроме того также будет рассматриваться сущность полномочия в связи с принятием предварительных обеспечительных мер, полномочия в связи с вынесением решений в ускоренных разбирательствах и в производствах *sui generis*.

Lögsaga gerðardóma

Lögsaga gerðardóma hefur komið reglulega til umræðu í tengslum við hin ýmsu umfjöllunarefni í þessari ritröð síðasta áratuginn. Í útgáfunni árið 2022 verður sjónum einkum beint að hvers eðlis lögsaga gerðardóma er og að sérstöðu hennar í alþjóðlegu tilliti, auk áhrifa hennar í tengslum við *litis pendens* áhrif og fleira. Einnig verður fjallað um bráðabirgðaaðgerðir og ákvarðanir í flýtimeðferð og í deilumálum af sérstöku tagi (*sui generis*).

CYArb®

Vol. XII, 2022

Чешский
(и центрально-
европейский)
ежегодник арбитража

Tékkneska
(og mið-evrópska)
árþókin
um gerðardómsrétt

Lex Lata B.V. International LAW & Research

Mauritskade 45-b 2514 HG The Hague The Netherlands T +31 (0)70 36 01 950 F +31 (0) 70 36 06 912

Chamber of Commerce The Hague No. 51056135 VAT No: NL-8230.70.578.B.01

Lex Lata B.V. branch office Czech Republic, VAT CZ684635342, eMail: editor@lexlata.pro

www.lexlata.pro; www.czechyearbook.org



editor@lexlata.pro

www.lexlata.pro; www.czechyearbook.org